

547732-2026 - Verseny

Németország – Gépjárművek – Vierzig (40) gebrauchte, allradgetriebene, hochgeländegängige Klein-Lkw für die Ukraine

OJ S 151/2026 07/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail-cím: kefei.shan@giz.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Vierzig (40) gebrauchte, allradgetriebene, hochgeländegängige Klein-Lkw für die Ukraine

Leírás: Vierzig (40) gebrauchte, allradgetriebene, hochgeländegängige Klein-Lkw für die Ukraine

Eljárásazonosító: aa32d9b6-48e7-45f1-9efc-d91db3569cd3

Belső azonosító: 10044580

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34100000 Gépjárművek

További osztályozás (cpv): 34130000 Áruszállító gépjárművek, 34134000 Platós és billenőszekrényes teherautók, 34137000 Használt áruszállító járművek, 34139100 Vezetőfülkék, 34220000 Pótkocsi, félpótkocsi és mozgatható konténer

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Kiew

Ország: Ukrajna

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRYTTTDX8CN# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárássra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Bűnszervezetben való részvétel: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Csalás: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Korrupció: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Az adófizetési kötelezettség megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Munkajogi kötelezettségek megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Fizetéseketelenség: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Felszámoló által kezelt vagyon: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Üzleti tevékenység felfüggesztése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Súlyos szakmai köteleességszegés: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Los 1-40: Vierzig (40) gebrauchte, hochgeländegängige Klein-Lkw für die Ukraine
Leírás: Die Ausschreibung ist in 40 Einzellose mit jeweils einem Fahrzeug pro Los aufgeteilt.
Die Bieter können Angebote für beliebig viele Lose abgeben.
Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 34100000 Gépjárművek
További osztályozás (cpv): 34130000 Áruszállító gépjárművek, 34134000 Platós és billenőszekrényes teherautók, 34137000 Használt áruszállító járművek, 34139100 Vezetőfülkék, 34220000 Pótkocsi, félpótkocsi és mozgatható konténer

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Kiew

Ország: Ukrajna

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 2 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Dem Bieter steht es frei, ein Angebot für ein, mehrere oder alle Lose einzureichen.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Siehe oben

A követett szociális cél: Nemi egyenlőség, Az emberi jogokra vonatkozó átvilágítás a globális ellátási láncokban, Tisztességes munkafeltételek, Egyéb

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zu EU-Russland_Sanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auf

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren

ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte über die Lieferung von von gebrauchten Lkw oder artverwandten Fahrzeugen, wie sie Gegenstand der Ausschreibung sind, im Zeitraum von 2023 bis 2025.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 21/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYRTTDX8CN/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYRTTDX8CN>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYRTTDX8CN>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német, angol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 32 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammern des Bundes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Regisztrációs szám: 993-80072-52
Postacím: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Város: Eschborn
Irányítószám: 65760
Ország alegysége (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Ország: Németország
E-mail-cím: kefei.shan@giz.de
Telefonszám: +49 6196792474
Fax: +49 619679808002
Internetcím: <https://www.giz.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammern des Bundes
Regisztrációs szám: 022894990
Postacím: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Város: Bonn
Irányítószám: 53113
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: yk@bundeskartellamt.bund.de
Telefonszám: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internetcím: <https://www.bundeskartellamt.de>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: d2a490f0-fec0-430d-847b-387b827feda2 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 05/08/2026 20:26:21 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 547732-2026

HL S kiadás száma: 151/2026

A közzététel dátuma: 07/08/2026